

Art. 6. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 7. Onze Minister van Financiën is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 7 mei 1996.

ALBERT

Van Koningswege :
De Minister van Financiën,
Ph. MAYSTADT

Art. 6. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 7. Notre Ministre des Finances est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 7 mai 1996.

ALBERT

Par le Roi :
Le Ministre des Finances,
Ph. MAYSTADT

GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN — GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 96 — 1013

23 APRIL 1996. — Besluit van de Vlaamse regering tot wijziging van het besluit van de Vlaamse regering van 20 juni 1995 tot bepaling van de samenstelling en de werking van de kabinetten van de Vlaamse ministers

De Vlaamse regering,

[35571]

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, inzonderheid op artikel 68, gewijzigd bij de bijzondere wet van 16 juli 1993;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering tot wijziging van het besluit van de Vlaamse regering van 20 juni 1995 tot bepaling van de samenstelling en de werking van de kabinetten van de Vlaamse ministers, gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse regering van 25 oktober 1995 en 21 december 1995;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de werking van de Vlaamse regering gewaarborgd dient te worden;

Op voorstel van de minister-president van de Vlaamse regering;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Artikel 2, § 1, van het besluit van 20 juni 1995 tot bepaling van de samenstelling en de werking van de kabinetten van de Vlaamse ministers wordt aangevuld met een vierde lid dat luidt als volgt :

« De Vlaamse minister bevoegd voor tewerkstelling kan besluiten om naast de in het eerste lid, 1° bedoelde stafleden een bijkomende adjunct-kabinetschef aan te stellen belast met de aangelegenheden inzake tewerkstelling. In dat geval kan hij slechts een beroep doen op maximum twintig uitvoerende personeelsleden. »

Art. 2. Artikel 6, § 2, 1° van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt :

« 1° Indien de werkgever ermee instemt de betaling van het salaris voort te zetten, verkrijgt belanghebbende de kabinetstoelage bepaald in artikel 7. De bevoegde Vlaamse minister stort het salaris van het personeelslid, eventueel verhoogd met de werkgeversbijdragen aan de instelling van oorsprong terug. »

Art. 3. Artikel 8, § 1, tweede lid van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse regering van 25 oktober 1995 wordt vervangen als volgt :

« Het uitvoerend en het aanvullend personeel krijgt een als salaris geldende kabinetstoelage, die vastgesteld wordt in de salarisschaal die in het organiek stelsel verbonden is aan de met de uitgeoefende functie overeenstemmende graad bij het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap. Deze toelage wordt verhoogd met een aanvullende toelage die een bedrag van 96 089 frank niet mag overschrijden. De bijzondere salarisschaal die eventueel in een overgangsregeling voor het personeel van de ministeries vastgelegd is, mag niet worden toegepast. »

Art. 4. Aan artikel 8, § 1 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse regering van 25 oktober 1995 wordt een derde lid toegevoegd dat luidt als volgt :

« De als salaris geldende kabinetstoelage, bedoeld in voorgaande leden mag vastgesteld worden tussen het minimumsalaris en het maximumsalaris van de toegekende salarisschaal, maar mag niet hoger zijn dan die waarop een ambtenaar met dezelfde leeftijd, met dezelfde graad en met een optimale loopbaan aanspraak kan maken. Alleen in uitzonderlijke gevallen en met voorafgaande toestemming van de minister-president kan een hoger salaris in overweging genomen worden. »

Art. 5. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 20 juni 1995.

Art. 6. De leden van de Vlaamse regering zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.
Brussel, 23 april 1996.

De minister-president van de Vlaamse regering,
Vlaams minister van Buitenlands Beleid, Europese Aangelegenheden, Wetenschap en Technologie,
L. VAN DEN BRANDE

De minister vice-president van de Vlaamse regering,
Vlaams minister van Onderwijs en Ambtenarenzaken,
L. VAN DEN BOSSCHE

De Vlaamse minister van Leefmilieu en Tewerkstelling,
Th. KELCHTERMANS

De Vlaamse minister van Financiën, Begroting en Gezondheidsbeleid,
Mevr. DEMEESTER-DE MEYER

De Vlaamse minister van Binnenlandse Aangelegenheden, Stedelijk Beleid en Huisvesting,
L. PEETERS

De Vlaamse minister van Openbare Werken, Vervoer en Ruimtelijke Ordening,
E. BALDEWIJNS

De Vlaamse minister van Cultuur, Gezin en Welzijn,
L. MARTENS

De Vlaamse minister van Economie, KMO, Landbouw en Media,
E. VAN ROMPUY

De Vlaamse minister van Brusselse Aangelegenheden en Gelijke Kansenbeleid,
Mevr. A. VAN ASBROECK

TRADUCTION

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

F. 96 - 1013

23 AVRIL 1996. - Arrêté du Gouvernement flamand modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 20 juin 1995 déterminant la composition et le fonctionnement des cabinets des Ministres flamands

[35571]

Le Gouvernement flamand,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, notamment l'article 68, modifié par la loi spéciale du 16 juillet 1993;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 20 juin 1995 déterminant la composition et le fonctionnement des cabinets des Ministres flamands, modifié par les arrêtés du Gouvernement flamand des 25 octobre 1995 et 21 décembre 1995;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il est impératif de garantir le fonctionnement du Gouvernement flamand;

Sur la proposition du Ministre-Président du Gouvernement flamand;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. L'article 2, § 1er, de l'arrêté du Gouvernement flamand du 20 juin 1995 déterminant la composition et le fonctionnement des cabinets des Ministres flamands, est complété par un quatrième alinéa libellé comme suit :

« Le Ministre flamand ayant l'emploi dans ses attributions peut décider de désigner, outre les cadres visés au premier alinéa, 1^o, un chef de cabinet adjoint supplémentaire chargé des affaires en matière d'emploi. Dans ce cas, il ne pourra faire appel qu'à vingt membres du personnel d'exécution au maximum. »

Art. 2. L'article 6, § 2, 1^o du même arrêté est remplacé comme suit :

« 1^o Lorsque l'employeur consent à poursuivre le paiement du traitement, l'intéressé obtient l'allocation de cabinet prévue à l'article 7. Le Ministre flamand compétent rembourse le traitement du membre du personnel, majoré éventuellement de la cotisation patronale, à l'organisme d'origine. »

Art. 3. L'article 8, § 1er, deuxième alinéa du même arrêté, modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du 25 octobre 1995, est remplacé comme suit :

« Le personnel d'exécution et le personnel complémentaire bénéficient d'une allocation de cabinet assimilée à un traitement et qui est fixée dans l'échelle liée, dans le régime organique, au grade correspondant à la fonction exercée au Ministère de la Communauté flamande. Cette allocation est majorée d'une allocation supplémentaire ne pouvant être supérieure à 96 089 F.

L'échelle spéciale, éventuellement en vigueur en régime transitoire pour le personnel des ministères, n'est pas applicable. »

Art. 4. A l'article 8, § 1er du même arrêté, modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du 25 octobre 1995, il est ajouté un troisième alinéa libellé comme suit :

« L'allocation de cabinet assimilée à un traitement, telle que visée aux alinéas précédents, peut être fixée dans la fourchette du traitement minimum et maximum de l'échelle attribuée, sans dépasser cependant le montant auquel a droit un fonctionnaire du même âge, du même grade et ayant une carrière optimale. Un traitement plus élevé ne peut être envisagé que dans des cas exceptionnels et moyennant l'autorisation préalable du Ministre-Président. »

Art. 5. Le présent arrêté entre en vigueur le 20 juin 1995.

Art. 6. Les membres du Gouvernement flamand sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 23 avril 1996.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
Ministre flamand de la Politique extérieure, des Affaires européennes, des Sciences et de la Technologie,
L. VAN DEN BRANDE

Le Ministre Vice-Président du Gouvernement flamand,
Ministre flamand de l'Enseignement et de la Fonction publique,
L. VAN DEN BOSSCHE

Le Ministre flamand de l'Environnement et de l'Emploi,
Th. KELCHTERMANS

Le Ministre flamand des Finances, du Budget et de la Politique de Santé,
Mme DEMEESTER-DE MEYER

Le Ministre flamand des Affaires intérieures, de la Politique urbaine et du Logement,
L. PEETERS

Le Ministre flamand des Travaux publics, des Transports et de l'Aménagement du Territoire,
E. BALDEWIJNS

Le Ministre flamand de la Culture, de la Famille et de l'Aide sociale,
L. MARTENS

Le Ministre flamand de l'Economie, des PME, de l'Agriculture et des Médias,
E. VAN ROMPUY

Le Ministre flamand des Affaires bruxelloises et de l'Egalité des Chances,
Mme A. VAN ASBROECK

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

F. 96 — 1014

2 MAI 1996. — Arrêté du Gouvernement wallon
déterminant les modalités de transfert de membres du personnel de la Région wallonne
à l'Agence wallonne pour l'intégration des personnes handicapées

[C - 27281]

Le Gouvernement wallon,

Vu le décret du 6 avril 1995 relatif à l'intégration des personnes handicapées, notamment l'article 73;

Vu le protocole n° 191 du Comité de Secteur XVI, établi le 7 février 1996;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition du Ministre des Affaires intérieures et de la Fonction publique et du Ministre de l'Action sociale, du Logement et de la Santé,

Arrête :

CHAPITRE 1er. — Règles relatives au transfert des membres du personnel

Section Ire. — Dispositions générales

Article 1^{er}. Le présent arrêté règle, en application de l'article 138 de la Constitution, une matière visée à l'article 128, § 1er, de celle-ci.

Il est applicable sur le territoire de la région de langue française.

Art. 2. § 1er. Pour l'application du présent arrêté, il faut entendre par :

1° Membres du personnel : les fonctionnaires, les stagiaires et les membres du personnel engagés par contrat de travail à l'exception des agents bénéficiaires d'un contrat de remplacement, transférés à la Région wallonne en application des articles 3, 7^o, et 6, § 1er, du décret II du 22 juillet 1993 attribuant l'exercice de certaines compétences de la Communauté française à la Région wallonne et à la Commission communautaire française;